



市会総選挙のお知らせ  
特定の公職者および提案された法案表題「任期制限法案」の提示

Irvine 市は下記の公職者を選出するために 2014 年 11 月 4 日火曜日に市会総選挙を施行することを通知します。

市長 – 任期二(2)年

市議会議員二(2)名 – 任期四(4)年

上記公職の指名期間は 2014 年 7 月 14 日月曜日から 2014 年 8 月 8 日金曜日午後 5 時までです。指名書式は市書記事務所の通常営業時間内のみ入手可能です。市書記事務所は One Civic Center Plaza, Irvine, CA, 92606 に所在する市庁舎の 3 階にあります。役職に関しては市書記事務所(949)724-6205 にお電話ください。

市の在任公職者から指名書式が 2014 年 8 月 8 日までに提出されない場合は、非在任候補者を指名するためのみに指名期間が 2014 年 8 月 13 日水曜日午後 5 時半まで延長されません。選出資格のある在任者がいない場合はこの延長は適用されません。

選出公職に指名 1 名のみまたは指名者がいない場合は、California 州選挙法規第 10229 の規定に従って公職者を選出する場合があります。

法律に準拠し Irvine 市の有資格の有権者に、2014 年 11 月 4 日火曜日に施行される Irvine 市の市会総選挙において下記を問うことを通知します。

「継続的或いは非継続的に関わらず、誰も合計で市議会議員を 4 年任期を 2 回以上、選出市長を 2 年任期を 2 年上就任しないものとする、任期を終身 12 年と効果的に制定する Irvine 市憲章を修正する条例は採択されるべきか？」	賛成
	反対

法案の全文、市弁護士による公正な分析、直接意見及び反論は、市書記事務所及びオンライン [cityofirvine.org](http://cityofirvine.org) に提示してあります。詳細及び営業時間に関しては市書記事務所 949-724-6205 にお問い合わせください。

投票所の開館時間は 2014 年 11 月 4 日火曜日午前 7 時から午後 8 時までです。

  
Molly McLaughlin、市書記

7/17/14  
日付